Certain members deemed public service employees

10. (1) A member of the Agency appointed under section 6 shall be deemed to be employed in the Public Service.

(a) Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act; and

(b) public service of Canada for the purposes of any regulations made pursuant to section 7.7 of the Interpretation Act.

Other members

(2) A member of the Agency appointed under paragraph 6 shall be deemed not to be employed in the Public Service for the purposes of the Public Service Superannuation Act unless the Governor in Council, by order, deems the member to be so employed for those purposes.

Remuneration

11. (1) Each member of the Agency shall be paid such remuneration for services as the Governor in Council may from time to time determine.

Expenses

(2) Each member of the Agency is entitled, subject to any Treasury Board directive in relation thereto, to be paid travel and living expenses incurred in carrying out duties under this Act or any other Act of Parliament while absent from the member's ordinary place of residence.

Chairman's duties

12. The Chairman is the chief executive officer of the Agency and, subject to the rules and bylaws of the Agency, has the supervision over and direction of the work of the members of the Agency and its staff, including the apportionment of work among the members, divisions and the assignment of members to sit at hearings and deal with any other matters before the Agency.

Absence or incapacity of Chairman

13. In the event of the absence or incapacity of the Chairman or if the office of Chairman is vacant, the Vice-Chairman has and may exercise and perform all the powers, duties and functions of the Chairman.

Absence or incapacity of both Chairman and Vice-Chairman

14. The Chairman may authorize one or more of the members of the Agency to act as Chairman for the time being in the event that the Chairman and Vice-Chairman are absent or unable to act or if the offices are vacant.

Fonctionnaires de la fonction publique

10. (1) Les membres nommés en vertu de l'article 6 sont réputés employés :

a) dans la fonction publique pour l'application de la Loi sur la pension de la Fonction publique;

b) dans l'administration publique fédérale pour l'application des règlements pris sous le régime de l'article 7.7 de la Loi sur l'interprétation.

Autres membres

(2) Les membres temporaires ne sont pas réputés employés dans la fonction publique pour l'application de la Loi sur la pension de la Fonction publique, sauf si le gouverneur en conseil prend, par décret, une mesure à l'effet contraire.

Rémunération

11. (1) Les membres reçoivent la rémunération fixée par le gouverneur en conseil.

Frais

(2) Les membres ont droit, sous réserve des instructions du Conseil du Trésor, aux frais de déplacement et de séjour faits dans l'accomplissement, hors de leur lieu de résidence, des fonctions qui leur sont confiées en application de la présente loi.

Président et ses fonctions

12. Le président est le premier dirigeant de l'Office; à ce titre et sous réserve des règles et règlements administratifs de l'Office, il assure la direction et le contrôle de ses travaux et la gestion de son personnel, répartit notamment à la répartition des tâches entre les membres et à l'affectation de ceux-ci aux audiences et aux autres questions qui relèvent de l'Office.

Intérim de président

13. En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, la présidence est assumée par le vice-président.

Chairman as sole member

14. The Chairman may authorize one of the members of the Agency to act as Chairman for the time being in the event that the Chairman and Vice-Chairman are absent or unable to act or if the offices are vacant.

Président seul membre

14. Le président peut habiliter un quelconque membre à présider la présidence en l'absence ou empêchement ou de la vacance de son poste, le président et le vice-président.